



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/4.34-SA196

7 de abril de 2009

Para: Brig. D. Marcelo Adolfo Ayerdi, Comandante, CRA, Argentina
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo, DGAC, Bolivia
Brig. do Ar. José Pompeu Dos Santos Magalhães Brasil, Filho, Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) José Huepe Pérez, DGAC, Chile
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Eustacio Fábrega, Director General, AAC, Panamá
Tec. Esp. Roberto Hugo Valenzuela Ríos, Presidente Consejo Administración, DINAC, Paraguay
Sr. Ernesto López Mareovich, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Daniel Olmedo, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente, INAC, Venezuela

cc: Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia
Sr. Franklin Nogueira Hoyer, SRI (ai), ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borjes Cardoso, Director General, DECEA, Brasil
Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
ICAORD, México

Asunto: **Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeropuertos y Estudios Aeronáuticos**
Santa Lucia, 9 al 12 de junio de 2009

Acción

Requerida: **Enviar su contestación a más tardar el 22 de mayo de 2009**

Señor/Señora:

Tengo el honor de informarle que en conformidad con las Conclusiones del GREPECAS 14/32 – *Seminario/Taller sobre Estudios Aeronáuticos sobre las RESAs, Franjas de Pistas y Obstáculos* 15/19– *Instrucción sobre Certificación de Aeródromos*, la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) está organizando un seminario para las Regiones CAR/SAM sobre Certificación de Aeropuertos y Estudios Aeronáuticos el cual está siendo amablemente auspiciado por el Gobierno de Santa Lucia en colaboración con la *St. Lucia Air And Sea Port Authority (SLASPA)* y se celebrará en Santa Lucia del 9 al 12 de junio de 2009. El lugar exacto del evento, así como la Información General del mismo, serán enviados próximamente.

Uno de los retos principales que enfrentan las Regiones CAR/SAM en el proceso de certificación de aeropuertos es la realización de estudios aeronáuticos para determinar el impacto de las diferencias con algunas de las normas y prácticas recomendadas de aeródromos especificadas en el Anexo 14, Volumen I – *Aeródromos*.

La intención del seminario/taller es brindar a los Estados/Territorios un mejor nivel de conciencia, tanto en el ámbito normativo como en el operacional, para llevar a cabo estudios aeronáuticos para demostrar la seguridad operacional de los aeródromos y la certificación de los mismos, basándose en los requerimientos de la OACI definidos en el Anexo 14, Volumen I.

El seminario está planificado para que resulte de interés a los representantes de administraciones de aviación civil y explotadores de aeropuertos así como entidades de gobierno relacionadas con la certificación de aeródromos en las regiones Norteamérica, Centroamérica, Caribe y Sudamérica (NAM/CAR/SAM). El seminario permitirá intercambiar opiniones entre participantes y especialistas para examinar aspectos de la certificación de aeródromos.

Se harán presentaciones por parte de la Sede de la OACI, la Oficina NACC de la OACI, así como por expertos de los Estados reconocidos internacionalmente. Próximamente, le enviaremos el Programa Tentativo del Seminario.

Asimismo, si su Administración desea contribuir para enriquecer el programa del seminario le invitamos a designar a un orador para dar una presentación sobre el proceso de certificación de aeropuertos en su Estado. En caso afirmativo, le agradeceré que informe dicho interés a esta Oficina Regional lo antes posible y que nos proporcione el nombre de la persona seleccionada, su puesto, teléfono, correo electrónico y una breve descripción de su presentación para incluirla dentro del Programa.

Se solicita atentamente que los participantes hagan sus propios arreglos de hotel, viaje, transporte y visas. Sin embargo, en caso de tener dificultades con asuntos de hospedaje y visas podrá solicitar ayuda a esta Oficina Regional. Asimismo, se hace notar que no se cobrará la inscripción de participantes representando administraciones gubernamentales de los Estados Contratantes de la OACI de las regiones NAM/CAR y SAM, así como aquellos que representen Organizaciones Internacionales.

El número de asistentes al Seminario está restringido a 80 plazas por lo que se atenderán las inscripciones por riguroso orden de recepción de solicitudes. El seminario se conducirá en inglés y español con servicios de interpretación simultánea.

Le agradeceré que me confirme tan pronto como le sea posible y a más tardar el **22 de mayo de 2009**, el (los) nombre(s) del (de los) delegado(s) de su Administración enviando a esta Oficina Regional el Formulario de Registro adjunto.

En caso de requerir información adicional sobre este evento, puede contactar al Sr. Onofrio Smarrelli, RO/CNS de la OACI (os@lima.icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Jose Miguel Ceppi
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

Adjunto:
Lo indicado



*International Civil Aviation Organization /
Organización de Aviación Civil Internacional*

**ICAO CAR/SAM Seminar/Workshop on Aerodrome Certification and
Aeronautical Studies**

**Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeropuertos y
Estudios Aeronáuticos**

Saint Lucia, 9 to 12 June 2009 / Santa Lucia, 9 al 12 de junio de 2009

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	NAME NOMBRE	
2.	POSITION CARGO	
3.	ORGANIZATION ORGANIZACIÓN	
4.	COUNTRY PAÍS	
5.	TELEPHONE TELÉFONO	
6.	FAX	
7.	E-MAIL CORREO-E	
8.	OFICIAL ADDRESS DIRECCIÓN OFICIAL	

Please return this form to: / Por favor regrese este formulario a:

International Civil Aviation Organization / Organización de Aviación Civil Internacional

E-mail: icao_nacc@mexico.icao.int

Fax: + 52 55 5203 2757